Declaration and Power of Attorney for Patent Application Declaración y poder para solicitud de patente

Spanish Language Declaration

Como inventor abajo nombrado, por este medio declaro que:	As a below named inventor, I hereby declare that:
Mi residencia, dirección postal y ciudadanía son los que indican a continuación, al lado de mi nombre.	My residence, post office address, and citizenship are as stated next to my name.
Considero que soy el primer, original y único inventor (si hay un solo nombre indicado a continuación) o el primer, original y único inventor conjunto (en caso de múltiples nombres a continuación) de la materia objeto de la reivindicación y para la cual se solicita una patente sobre el invento titulado	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
PROP	PROP
cuya descripción se anexa a la presente, salvo que se marque la siguiente casilla:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
X fue presentada el 10/27/04 bajo el número de solicitud de Estados Unidos o número de solicitud internacional PCT	x was filed on 10/27/04 as United States Application Number or PCT International Application Number
PCT/ES2004/000469 y modificada el día (de ser procedente).	PCT/ES2004/000469 and was amended on (if applicable).
Por este medio declaro que ha revisado y que entiendo el contenido de la descripción que antecede, incluso las reivindicaciones, según estén modificadas de acuerdo con cualquier modificación arriba citada.	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
Por este medio reconozco mi deber de divulgar información que sea esencial con respecto a la patentabilidad según se define en el l'ítulo 37 del Código de Regulaciones Federales § 1.56.	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

Spanish Language Declaration				
de Estados Unidos, § 119(a)-(d solicitud(es) de patente o certif el Título 35, § 365(a) del m internacional PCT en que se di los Estados Unidos, dicha(s) enumerándose a continuació casilla(s), también he identifica certificado de inventor ext	ad extranjera bajo el Título 35, Código o § 365(b) de cualquier o cualesquier icado de inventor extranjera(s), o bajo ismo Código, de cualquier solicitud esigna por lo menos un país distinto a solicitud(es) o dicho(s) certificado(s) n, y, marcando la(s) siguiente(s) ado cualquier solicitud de patente o de ranjera que tenga una fecha de cha de la solicitud sobre la cual se	I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code § 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365 (a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent, or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.		
Prior Foreign Application	(s)	Priority Not Claimed		
Solicitud(es) Extranjera(s)	Anterior(es)	Derecho de prioridad no reivindicado		
P 200302547 (Number) (Número)	Spain (Country) (País)	October 31, 2003 (Day/Month/Year Filed) (Dia/Mes/Año de presentación)		
(Number) (Número)	(Country) (Pais)	(Day/Month/Year Filed) (Dia/Mes/Año de presentación)		
(Application No.) (No de solicitud)	(Filing Date) (Fecha de presentación)	listed below.		
(Analisadas Na)	(EStar Date)			
(Application No.) (Nº de solicitud)	(Filing Date) (Fecha de presentación)			
Por este medio reclamo el benefi Unidos, § 120 de cualquier o cui o, bajo el Título 35, § 365(c) d internacional PCT en que se solicitud(es) enumerándose a ci objeto de cada una de las reivi hubiere sido divulgado en la si internacional PCT, según lo disp Código de Estados Unidos, § información que fuere esencial ci define en el Título 37, Código hubiere llegado a estar disponit	cio bajo el Titulo 35, Código de Estados alesquier solicitud(es) de Estados Unidos el mismo Código, de cualquier solicitud designan los Estados Unidos, dicha(s) ontinuación y, en la medida en que el ndicaciones de la presente solicitud no solicitud anterior de Estados Unidos o uesto en el primer párrafo del Título 35, 112, reconozco el deber de divulgar on respecto a la patentabilidad, según se de Regulaciones Federales, § 1.56, que ele entre la fecha de presentación de la resentación nacional o internacional PCT	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application. (Status) (patented, pending, abandoned)		
(Nº de solicitud)	(Fecha de presentación)	(Estado) (patentado, en trámite, abandonado)		
(Application No.) (No de solicitud)	(Filing Date) (Fecha de presentación)	(Status) (patented, pending, abandoned) (Estado) (patentado, en trámite, abandonado)		

Por este medio manifesto que todas las declaraciones hechas en la presente en base a mis propios conocimientos son verdaderas y que considero que son verdaderas todas las declaraciones hechas en base al mejor saber y entender; adicionalmente manifesto que dichas declaraciones se hicieron con conocimiento de que las declaraciones falsas intencionales y similares son punibles por multa o encarcelamiento o ambos, bajo la Sección 1001 del Título 18 del Código de Estados Unidos y que dichas declaraciones falsas intencionales pueden poner en peligro la validez de la solicitud o de cualquier patente concedida en virtud de la misma

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Spanish Language Declaration		
PODER: Como inventor nombrado, por este medio designo al siguiente abogado o abogados y/o agente o agentes para que tramiten la presente solicitud y realicen todas las gestiones ante la Oficina de Patentes y Marcas Registradas en relación con la misma: (Indique el nombre y número de registro).	POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number).	
All Practitioners at Customer No. 26694	All Practitioners at Customer No. 26694	
Envie la correspondencia a: Address associated with Customer Number 26694	Send Correspondence to: Address associated with Customer Number 26694	
Dirija las llamadas telefónicas a: (nombre y número de teléfono)	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)	
Michael A. Sartori, Ph.D (202) 344-4000	Michael A. Sartori, Ph.D (202) 344-4000	
Nombre completo del único o primer inventor Pedro XAMMAR BOVE Firma del inventor Fecha	Full name of sole or first inventor Pedro XAMMAR BOVE Inventor's signature Date	
Residencia Montcada I Reixac, Spain Ciudadanía Spain Dirección postal	Residence Montcada I Reixac, Spain Citizenship Spain Post Office Address	
Poligon Industrial Pla d'en Coll I, cami de la Font Freda 08110 Montcada I Reixac Spain	Post Office Address Poligon Industrial Pla d'en Coll 1, cami de la Font Freda 08110 Montcada I Reixac Spain	
Nombre completo del segundo inventor conjunto, si lo hubiere	Full name of second joint inventor, if any	
Firma del segundo inventor Fecha	Second inventor's signature Date	
Residencia	Residence	
Ciudadania	Citizenship	
Dirección postal	Post Office Address	
(Suministre información similar y firmas del tercer inventor conjunto y subsiguientes.)	(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)	